

Zmluva o umeleckom výkone

uzatvorená podľa § 91 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon a podľa § 631 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ :

Mesto Zvolen

Sídlo: Námestie slobody 22, 960 01 Zvolen

IČO: 00 320 439

DIČ: 2021339430

Číslo účtu: SK63 0200 0000 0000 1962 8412

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

V mene ktorého koná: Ing. Vladimír Maňka, primátor

/ ďalej len „objednávateľ“/

a

Výkonní umelci:

Jaroslav Matejkin

Dátum narodenia: XXXX

Trvale bytom: 962 61 Dobrá Niva

Číslo účtu: XXXXX

Bankové spojenie: XXX.

a ďalší členovia hudobnej skupiny spolu vystupujúci pod názvom hudobná skupina

LUCIA VACLAVÍKOVÁ A KAPELA MNG

/ ďalej len „výkonní umelci“/

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Mesto Zvolen je organizátorom kultúrneho podujatia „**VIANOČNÁ DEDINA ZVOLEN 2023**“ konaného dňa 13.12.2023 vo Zvolene v čase od 18.00. h do 19.00.h.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok výkonných umelcov poskytnúť mestu plnenie spočívajúce vo verejnom vystúpení hudobnej skupiny počas kultúrneho podujatia: „**VIANOČNÁ DEDINA ZVOLEN 2023**“ konaného dňa 13.12.2023 na Námestí SNP vo Zvolene v čase od 18.00 h do 19.00.h.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť výkonným umelcom odmenu špecifikovanú v článku III tejto zmluvy vo výške a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Výkonní umelci sa zaväzujú, že poskytnú plnenie predmetu zmluvy Objednávateľovi podľa bodu 1 tohto článku zmluvy, riadne a včas, s obsahom a v termíne určenom podľa tejto zmluvy.
5. Predmet zmluvy je riadne splnený poskytnutím plnenia podľa tejto zmluvy v čase a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. II

Dohodnutá odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo **výške 350 €**, slovom (tristopäťdesiat).
2. Táto odmena je konečná a zahŕňa všetky súvisiace náklady spojené s plnením predmetu tejto zmluvy, ako je honorár, dopravné a zrážkové dane súvisiace s platbami za kultúrne služby na základe zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.
3. Objednávateľ a výkonní umelci sa dohodli, že umelci uvedú svoj príjem z podania umeleckého výkonu v daňovom priznaní a z toho dôvodu nevykoná objednávateľ v súlade s § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov zrážku z dane z príjmu z podania umeleckého výkonu.

Čl. III

Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu na základe tejto zmluvy do 5 dní odo dňa prevedenia umeleckého výkonu a to bezhotovostne prevodom na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy podľa článku II tejto zmluvy. Podkladom pre úhradu odmeny bude potvrdenie zamestnanca, že umelecký výkon bol prevedený v súlade s touto zmluvou. Bez tohto potvrdenia odmena v zmysle tohto bodu nebude splatná.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ nezrazí daň z príjmov a odmenu vyplatí ako nezdanenú. Túto skutočnosť oznámi objednávateľ príslušnému daňovému úradu v zmysle platných právnych predpisov.

Čl. IV

Práva a povinnosti výkonných umelcov

1. Výkonní umelci sa zaväzujú:
 - a) prísť na vystúpenie včas, t.j. najneskôr 1 hod. pred zahájením hudobného vystúpenia,
 - b) predviesť umelecký výkon podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - c) dodržiavať organizačné a bezpečnostné pokyny,
 - d) bezodkladne informovať zodpovedných zamestnancov objednávatel'a o prekážkach, ktoré bránia plneniu zmluvy
 - e) neuzatvoriť žiadny zmluvný vzťah, ktorý by bránil plneniu tejto zmluvy.
2. Výkonní umelci udeľujú objednávatel'ovi súhlas na použitie fotografií zachytávajúcich ich pri podaní umeleckého výkonu. Uvedený súhlas sa vzťahuje na použitie fotografií za účelom propagácie podujatia, a to najmä na plagátoch, letákoch, informačných brožúrach, na internete, v tlačovinách, na webových stránkach objednávatel'a, t.j. výkonní umelci súhlasia s vyhotovením rozmnožením fotografických diel, ich verejným rozširovaním originálu diela alebo rozmnoženiny diela, prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, ich uvedením na verejnosti verejným vystavením originálu diela a rozmnoženiny diela a verejným prenosom diela.
3. Udelený súhlas je bezodplatný a vzťahuje sa na použitie fotografií v prezentáciách a informačných materiáloch objednávatel'a a na internete po podaní umeleckého výkonu za

účelom medializácie podujatia a koncertu, ktorý je predmetom tejto zmluvy, t.j. hudobná skupina súhlasí s vyhotovením rozmnožením fotografických diel, ich verejným rozširovaním originálu diela alebo rozmnoženiny diela, prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, ich uvedením na verejnosti verejným vystavením originálu diela a rozmnoženiny diela a verejným prenosom diela.

3. Výkonní umelci súhlasia s vyhotovením fotografií a videa z vystúpenia a ich použitia na webovom sídle objednávateľa, tento súhlas udeľuje bezplatne.

4. Výkonní umelci týmto udeľujú objednávateľovi výhradný súhlas na použitie umeleckého výkonu vytvoreného podľa tejto zmluvy všetkými známymi spôsobmi použitia v súlade s Autorským zákonom, najmä na verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu, na vyhotovenie originálu, a rozmnoženín záznamu umeleckého výkonu a na sprístupnenie verejnosti prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete (internet).

5. Výkonní umelci udeľujú súhlasy na použitie umeleckého výkonu podľa tohto článku objednávateľovi bezodplatne na čas neurčitý, v neobmedzenom rozsahu a bez časového obmedzenia.

6. Výkonní umelci sa zaväzujú, že v prípade vykonania dohodnutého umeleckého výkonu, ktorý vytvorí spoločne viacerými autormi/spoluautormi dodržia všetky ustanovenia autorského zákona pri nakladaní s právami k výkonom vytvorených spoločne.

Čl. V. Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre plnenie tejto zmluvy, najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby výkonní umelci mohli uskutočniť plnenie dohodnuté v článku I. tejto zmluvy nerušene a dôstojne.

2. Objednávateľ je povinný:

- a) uhradiť dohodnutú odmenu,
- b) vytvoriť výkonným umelcom primerané podmienky na podanie výkonu,
- c) oznámiť objednávateľovi akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie zmluvy,
- d) nahlásiť vystúpenie a uhradiť poplatky príslušnej organizácii kolektívnej správy.

3. V prípade, že sa vystúpenie neuskutoční z viny výkonných umelcov, výkonní umelci sú povinní uhradiť objednávateľovi škody, ktoré mu vzniknú.

4. Ak objednávateľ alebo ním poverená osoba na vykonanie kontroly zistí, že došlo k podstatnému porušeniu tejto zmluvy, či pokynov, vyhradzuje si právo na neuhradenie odmeny za realizovanie hudobného vystúpenia alebo jej alikvotnej časti. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje najmä:

- a) nedodržanie povinností uvedených v článku IV. tejto zmluvy,
- b) neprofesionálny prístup výkonných umelcov,
- c) hrubé správanie sa k účastníkom podujatia,
- d) pitie alkoholických nápojov a používanie omamných alebo psychotropných látok pred a počas vykonávania kultúrneho programu.

Čl. VI.

Doba platnosti zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do doby splnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy pre obidve zmluvné strany.
2. Každá zmluvná strana môže od zmluvy odstúpiť v prípade nepredvídateľných a neodvrátiteľných udalostí – vis major, objektívne neumožňujúcich naplnenie predmetu tejto zmluvy (prírodná katastrofa, epidémia, choroba). Táto skutočnosť musí byť bezodkladne oznámená druhej strane a doložená písomne. V tomto prípade neprináleží žiadnej zmluvnej strane nárok na náhradu škody, na akékoľvek plnenie alebo na odmenu v zmysle tejto zmluvy.
3. Odstúpenie od tejto Zmluvy musí byť uskutočnené v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od tejto zmluvy treba vykonať bez zbytočného odkladu.
4. Výkonní umelci sú oprávnení od zmluvy odstúpiť iba zo závažných dôvodov, ktoré im nedovolia vykonanie umeleckého výkonu zabezpečiť (zdravotné dôvody a/alebo, závažné dôvody osobnej povahy Výkonného umelca). Dôvod odstúpenia od zmluvy sa výkonní umelci zaväzujú riadne preukázať Organizátorovi bez zbytočného odkladu. V týchto prípadoch nevzniká žiadnej zmluvnej strane nárok na úhradu vzniknutých nákladov.
5. Zmluva môže byť ukončená aj vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.

Čl. VII

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú si vedomé, že v Slovenskej republike je trestným činom ponúkanie, poskytnutie alebo prijatie úplatku.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať nasledovné protikorupčné zásady:
 - a) neposkytovať alebo neponúkať žiadne plnenie s cieľom presadiť svoj zámer či získať preňho súhlas, podporu alebo povolenie, ak má príjemca právnu zodpovednosť alebo je v postavení, v rámci ktorého je schopný toto konanie ovplyvniť. Neposkytovať platby niekomu, kto zabezpečuje administratívny proces, za účelom uľahčenia alebo urýchlenia realizácie tohto procesu;
 - b) neposkytovať alebo neponúkať platby zástupcom, zákazníkom, zmluvným partnerom, dodávateľom alebo inej tretej strane (alebo zamestnancovi niektorej z nich), ktoré by malo za cieľ presvedčiť príjemcu k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatia iného záväzku, alebo ich uzatvoreniu či prijatí za priaznivejších podmienok ako tých, ktoré by boli inak ponúknuté;
 - c) neprijíť od tretích osôb platby, ktoré majú viesť z Vašej strany k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatiu iného záväzku alebo ich uzatvorenie či prijatie za výhodnejších podmienok ako tie, ktoré by boli inak akceptované;
 - e) odmietat' akékoľvek formy korupcie alebo úplatkárstva.

Čl. VIII.
Závěrečné ustanovenie

1. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.
3. Zmluva bola účastníkmi prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
4. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Vo Zvolene, dňa

Vo Zvolene, dňa

.....
Ing. Vladimír Maňka
primátor

.....
Jaroslav Matejkin

**ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA k Zmluve o umeleckom výkone
príjem / poskytnutie-alebo použitie / právny úkon/ iný úkon majetkovej povahy**

Finančná operácia (alebo jej časť) je v súlade so skutočnosťami uvedenými v § 6 ods. 4 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zamestnanec uvedie meno, priezvisko, dátum a podpis:

Finančnú operáciu (alebo jej časť) možno – nie je možné : vykonať/ pokračovať v nej/ vymáhať poskytnuté plnenie. Zodpovedný zamestnanec príslušného organizačného útvaru:	
Finančnú operáciu (alebo jej časť) možno – nie je možné : vykonať/ pokračovať v nej/ vymáhať poskytnuté plnenie. Vedúci príslušného organizačného útvaru:	Finančnú operáciu (alebo jej časť) možno – nie je možné : vykonať/ pokračovať v nej/ vymáhať poskytnuté plnenie. Vedúci odboru správy majetku:
Finančnú operáciu (alebo jej časť) možno – nie je možné : vykonať/ pokračovať v nej/ vymáhať poskytnuté plnenie. Zamestnanec zodpovedný za rozpočet:	Finančnú operáciu (alebo jej časť) možno – nie je možné : vykonať/ pokračovať v nej/ vymáhať poskytnuté plnenie. Právnik:
Finančnú operáciu (alebo jej časť) možno – nie je možné : vykonať/ pokračovať v nej/ vymáhať poskytnuté plnenie. Zamestnanec zodpovedný za VO:	Finančnú operáciu (alebo jej časť) možno – nie je možné : vykonať/ pokračovať v nej/ vymáhať poskytnuté plnenie. Prednosta MsÚ: